

PROTOKÓŁ NR XII/2014

***z obrad XII sesji Rady Miejskiej w Bieruniu,
która odbyła się w dniu 30.10.2014 r.
w dużej sali szkoleń Urzędu Miejskiego w Bieruniu***

Obecni:

1. Radni Rady Miejskiej w Bieruniu – według załączonej listy obecności (zał. nr 1 protokołu).

| | | | |
|--------------------|----------------------|---|----|
| Na stan 15 radnych | - obecnych | - | 15 |
| | - nieobecnych | - | 0 |
| | - usprawiedliwionych | - | 0 |

2. Zastępca burmistrza, sekretarz miasta, radca prawny, pracownicy Urzędu Miejskiego, komendant straży miejskiej, mieszkańcy, przedstawiciele prasy (według listy obecności).

Porządek obrad sesji:

1. Otwarcie obrad XII sesji Rady Miejskiej w Bieruniu.
2. Zatwierdzenie porządku obrad XII sesji Rady Miejskiej.
3. Przyjęcie protokołu z IX sesji Rady Miejskiej.
4. Sprawozdanie Burmistrza Miasta z działalności i realizacji zadań za okres od 16.09.2014 r. do 20.10.2014 r. oraz informacja o dokonanych zmianach kadrowych.
5. Sprawozdanie z wykonania uchwał Rady Miejskiej podjętych na IX i X sesji Rady Miejskiej.
6. Stanowiska, wnioski i opinie komisji.
7. Ocena funkcjonowania systemu gospodarki odpadami.
8. Rozpatrzenie projektów uchwał Rady Miejskiej – według załącznika nr 1.
9. Interpelacje, wnioski, zapytania radnych i odpowiedzi.
10. Blok informacyjny.
11. Zakończenie obrad XII sesji Rady Miejskiej w Bieruniu.

Ad. 1

Przewodniczący rady Przemysław Major, zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990 r. art. 20 ust. 1, otworzył obrady XII sesji Rady Miejskiej w Bieruniu. Na podstawie § 9 ust. 1 Regulaminu obrad Rady Miejskiej stwierdził, że liczba obecnych na sali radnych pozwala na prawomocne obradowanie i podejmowanie uchwał oraz stanowisk.

Następnie przywitał radnych Bierunia, zastępcę burmistrza, sekretarza miasta, radcę prawnego, pracowników Urzędu Miejskiego, komendanta straży miejskiej, mieszkańców, przedstawicieli prasy.

Ad. 2.

Przewodniczący rady, odnosząc się do porządku obrad XII sesji Rady Miejskiej w Bieruniu, który radni otrzymali wraz z materiałami i projektami uchwał, zapytał, czy są uwagi oraz wnioski do tego porządku.

Zastępca burmistrza wniósł o:

- wykreślenie z porządku obrad sesji projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie ulic: Bogusławskiego i Dolomitowej,
- wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie wysokości i zasad ustalania dotacji celowej dla podmiotów prowadzących żłobki lub kluby dziecięce na terenie gminy Bieruń.

Naczelnik wydziału GPN udzieliła szczegółowej odpowiedzi na pytanie wiceprzewodniczącego rady odnośnie uwag nadzoru prawnego do projektu uchwały dotyczącej planu zagospodarowania terenu w rejonie ulic: Bogusławskiego i Dolomitowej.

Przewodniczący rady kolejno poddał pod głosowanie:

- wniosek o wykreślenie z porządku obrad sesji projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie ulic: Bogusławskiego i Dolomitowej,

Za przyjęciem wniosku oddano:

11 głosów za, 2 wstrzymujące się

Wniosek został przyjęty bezwzględną większością głosów.

- wniosek o poszerzenie porządku obrad sesji o projekt uchwały w sprawie wysokości i zasad ustalania dotacji celowej dla podmiotów prowadzących żłobki lub kluby dziecięce na terenie gminy Bieruń,

Za przyjęciem wniosku oddano:

4 głosy za, 6 przeciw, 3 wstrzymujące się

Wniosek nie uzyskał bezwzględnej większości głosów.

Przewodniczący rady poddał pod głosowanie porządek obrad XII sesji Rady Miejskiej z przegłosowaną zmianą.

W wyniku głosowania, w którym udział brało 13 radnych oddano:

9 głosów za, 4 wstrzymujące się

Porządek obrad ze zmianą został przyjęty większością głosów.

Ad. 3.

Przewodniczący rady poddał pod głosowanie treść protokołu Nr IX/2014 z sesji Rady Miejskiej, która odbyła się w dniu 25.09.2014 r.

W wyniku głosowania za przyjęciem protokołu, w którym udział brało 15 radnych oddano:

11 głosów za, 1 wstrzymujący się

Protokół Nr IX/2014 został przyjęty większością głosów.

Ad. 4.

Wiceprzewodniczący rady poinformował, że radni otrzymali z czasowym wyprzedzeniem przed sesją pisemne sprawozdanie z prac burmistrza za okres od 16.09.2014 r. do 20.10.2014 r. (załącznik do protokołu).

Zwrócił się do zastępcy burmistrza o przedstawienie w pierwszej kolejności informacji o zmianach kadrowych.

Zastępca burmistrza przekazał informacje związane z dokonanymi zmianami kadrowymi.

W czasie dyskusji:

Radny R. Piskorek zapytał, co jest powodem nieobecności burmistrza na sesji.

Zastępca burmistrza poinformował, że burmistrz jest na wyjeździe służbowym we Wrocławiu.

Radny J. Podleśny:

- zwrócił uwagę, że w sprawozdaniu jest informacja, że było podjętych 39 zarządzeń burmistrza, w tym 15 dotyczących zmian budżetu 2014 roku, na komisji finansów, były omawiane tylko 3 zarządzenia, dlaczego nie były omawiane następne,
- zapytał, czego dotyczą zarządzenia ujęte w pozycji 4 i 32,
- zapytał, w którym z zarządzeń finansowych są przesunięte pieniądze na spotkanie integracyjne młodzieży Bierunia i spotkanie integracyjne mieszkańców osiedli w Bieruniu.

Zastępca burmistrza poinformował, że zarządzenia ujęte w pozycji 4 i 32 dotyczą odpowiednio: przekazania kserokopiarki do MOPS, zestawów komputerowych do Stowarzyszenia Mieszkańców Bierunia i do PZW Koła nr 8.

Skarbnik miasta poinformowała, że są to zarządzenia między sesjami, czyli po sesji do komisji, w tym okresie posiadała tylko podpisane przez burmistrza 3 zarządzenia i takie przedstawiła. Odnośnie spotkań integracyjnych poinformowała, że nie wie nic na ten temat. Było spotkanie pracowników finansowane z funduszu socjalnego.

Radna N. Grosman pogratulowała zdobycia środków zewnętrznych na realizację projektu przebudowy oczyszczalni ścieków przy ul. Soleckiej oraz utworzenie mini arboretum z parkiem sensorycznym.

Radny K. Mateja zapytał, czy został wyłoniony wykonawca przedszkola przy ul. Barbórki i ul. Nasypowej w Bieruniu i kiedy rozpoczną się roboty.

Zastępca burmistrza poinformował, że jest to zadanie dwuletnie, w bieżącym roku przewiduje się wykonanie fundamentów. Umowa została podpisana.

Przewodniczący rady:

- poz. 36 – zapytał, czy kwota 10.300,- zł została przesunięta na spotkanie rolników,

Skarbnik miasta poinformowała, że tak.

- poz. 35 – zapytał, jakie wydatki będą realizowane w ramach kwoty 10.610,- zł.

Skarbnik miasta poinformowała, że nie jest w stanie teraz udzielić odpowiedzi.

- zapytał, w jakie sprawie służbowej burmistrz jest we Wrocławiu,

Zastępca burmistrza poinformował, że bierze udział w uroczystym spotkaniu podsumowującym IV edycję Ogólnopolskiego Programu Certyfikacji Gmin i Powiatów Rzeczypospolitej Polskiej.

- zapytał, jakie działania zostały podjęte po nadzwyczajnej sesji dotyczącej komunikacji, jak przedstawiają się ustalenia dotyczące nowego rozkładu jazdy od 1 stycznia z PKM-em oraz dlaczego na stronie internetowej urzędu nie ukazało się stanowisko z nadzwyczajnej sesji Rady Miejskiej, o które prosił, jako przewodniczący rady,

Zastępca burmistrza poinformował, że od 01.01.2015 r. komunikacja będzie realizowana przez MZK Tychy poprzez przewoźnika PKM, 4 listopada br. zostanie podpisane porozumienie w tym zakresie. Od 03 listopada br. autobusy z Bierunia będą kursować do przystanku Tychy-Lodowisko. Planuje się wydłużenie tej linii do Szpitala Wojewódzkiego. Na chwilę obecną nie wiadomo czy od 01 stycznia będzie większa ilość kursów i na jakich liniach. Grafik będzie zabezpieczał potrzeby mieszkańców.

Przewodniczący rady zapytał o kalkulację kosztów w bieżącym roku i na 2015 rok.

Zastępca burmistrza poinformował, że w bieżącym roku nie zabraknie środków na komunikację, na 2015 wstępnie planuje się 1.600.000,- zł, ale kwota ta może wzrosnąć do 3,5 mln zł. Jednocześnie poinformował, że nie potrafi udzielić odpowiedzi, dlaczego na stronie internetowej urzędu nie ukazało się stanowisko rady.

Radny T. Nyga poinformował, że mieszkańcy chcą, aby komunikacja była do dworca PKP. Stwierdził, że przyjęte rozwiązanie dla niego jest niedopuszczalne.

Radny B. Hutek przypomniał, że komunikacja nie jest zadaniem własnym gminy, jest to zadanie marszałka i starosty. Zapytał, czy gmina wchodzi do porozumienia tyskiego i czy ma szansę, aby Tychy przejęły obsługę wszystkich linii.

Zastępca burmistrza poinformował, że od 04 listopada gmina wchodzi do tego porozumienia, na tych samych trasach będą autobusy kursowały.

- zapytał o skutki prawne uchylenia decyzji środowiskowej dotyczącej kopalni „Piast”.

Radca prawny poinformował, że żadne oficjalne pismo w tej sprawie do gminy nie wpłynęło, gmina nie była też traktowana, jako strona tego postępowania. Z informacji, które posiada od pracowników referatu OŚRL, ta decyzja nawet nie wpłynęła do kopalni na dzień wczorajszy. Jeżeli ta decyzja została rzeczywiście wydana to po jej doręczeniu przysługuje wniosek o ponowne rozpatrzenie tej sprawy i dopiero po tym ponownym rozpatrzeniu sprawy, ta decyzja będzie ostateczna i będzie wykonalna. W jego ocenie status strony powinna posiadać kopalnia.

Radny B. Hutek poinformował, że kopalnia nie otrzymała decyzji, bo nie jest stroną, uchylono decyzję burmistrza Bierunia w temacie raportu oddziaływania na środowisko. Na pewno kopalnia będzie ostro reagowała z tego względu, że nie została zaproszona do udziału w tym temacie do żadnych wyjaśnień.

- zapytał, na jakim etapie są prace nad projektem budżetu na 2015 rok,

Skarbnik miasta poinformowała, że budżet się tworzy, do 15 listopada radni go otrzymają.

- zapytał, czyja była zgoda na umieszczenie na stronie internetowej urzędu opisu spotkania z rolnikami i wskazanie mieszkańców, którzy pojawili się na tym spotkaniu,

Zastępca burmistrza zaproponował, aby pytanie skierować bezpośrednio skierować do burmistrza.

- poinformował radę o wynikach rozprawy sądowej wniesionej przez burmistrza przeciwko przewodniczącemu rady w sprawie ul. Łysinowej.

Radny K. Grzesica zapytał, jak będzie z podpisaniem umowy darowizny Trasy Zdrowia wokół Łysiny, skoro jedna ze stacji już jest częściowo zdewastowana.

Radca prawny poinformował, że ten sprzęt jest ubezpieczony, na gminie ciążył obowiązek zawarcia ubezpieczenia zanim się te prace rozpoczęły.

Ad. 5.

Sekretarz miasta poinformował, że na IX i X sesji Rady Miejskiej. Rada Miejska podjęła 13 uchwał oraz przedstawił ich zakres tematyczny. Wszystkie uchwały zostały przekazane w terminie do organów kontrolnych. W dniu dzisiejszym wpłynął fax informujący o wszczęciu postępowania nadzorczego dotyczącego uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych pomiędzy ul. Chemików, ul. Turyńską i linią kolejową relacji Tychy-Lędziny.

Ad. 6.

Przewodniczący rady zwrócił się do przewodniczących komisji stałych rady o przedstawienie wniosków komisji, które nie dotyczą tematu wiodącego sesji oraz projektów uchwał.

Kolejno głos zabrali:

Przewodniczący Komisji Rolnictwa, Leśnictwa, Ochrony Środowiska i Ładu Publicznego poinformował, że komisja na posiedzeniu w dniu 14.10.2014 r. podjęła 2 stanowiska i zapoznał z ich treścią.

Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Zdrowia i Opieki Społecznej poinformowała, że komisja na posiedzeniu w dniu 16.10.2014 r. podjęła 1 wniosek i 3 opinie. Zapoznała radę z treścią wniosku i 2 opinii.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja na posiedzeniu w dniu 21.10.2014 r. podjęła 4 stanowiska i 9 opinii. Zapoznał radę z treścią 1 stanowiska i 1 opinii.

Przewodniczący Komisji Finansów, Rozwoju i Promocji poinformował, że komisja na posiedzeniu w dniu 22.10.2014 r. podjęła 2 wnioski, 4 opinie i 2 stanowiska. Zapoznał radę z treścią 2 wniosków i 2 stanowisk.

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej poinformował, że komisja przeprowadziła kontrolę: w dniach 22-23 września br. w referacie ZK oraz w dniach 21-22 października br. w wydziale FN. W obydwu przypadkach komisja nie dopatrzyła się nieprawidłowości.

Ad. 7.

Podinspektor wydziału GPN B. Ilasz przedstawiła w formie multimedialnej oraz omówiła sprawozdanie z funkcjonowania systemu gospodarki odpadami na terenie gminy Bieruń.

Przewodniczący rady przypomniał, że temat był wnikliwie omawiany na posiedzeniu Komisji Gospodarki Miejskiej. Z informacji przekazanych przez przewodniczącego tej komisji w punkcie wcześniejszym komisja przyjęła informacje z funkcjonowania systemu gospodarki odpadami.

W czasie dyskusji:

Radny B. Hutek zapytał, dlaczego na sesji nie są obecni prezes BPIK Sp. z o.o. oraz przedstawiciele firmy „Master”. Zwrócił uwagę, że gmina weszła w porozumienie z „Masterem” i z niego nie wyjdzie, będzie płacić tyle ile zażądają, podobnie jak z RPWiK Tychy S.A. Może nie tą radę, ale przyszłą, czeka ważna decyzja podniesienia opłat za śmieci.

Radny M. Nyga poinformował, że Komisja Gospodarki Miejskiej dosyć szeroko na ten temat rozmawiała, należy zdać sobie sprawę, że to, że pewne monopole się tworzą jest jakby poza decyzją rady i burmistrza, bo w taki sposób została skonstruowana ustawa, która tego typu sytuacje generuje. Zwrócił uwagę, że przy obecnych stawkach pieniędzy brakuje w budżecie, co jest bardzo poważnym problemem, z którym trzeba będzie na dniach się z nim zmierzyć i te pieniądze znaleźć w budżecie.

Radca prawny poinformował, że może ten problem się rozwiąże, bo trwają prace nad tym, aby spółki komunalne mogły wykonywać te zadania bez przetargu. Jest projekt poselski zmiany ustawy w tym zakresie.

Radny T. Nyga zwrócił uwagę, że gminę czeka znaczny wzrost cen w roku *przyszłym*, albo zmiana organizacji odbierania odpadów.

Radny K. Mateja zapytał, czy w kwocie 4.009.226,48 zł jest ujęta ceny kubłów, czy jest to tylko kwota, którą gmina płaci do „Mastera”.

Podinspektor wydziału GPN B. Ilasz poinformowała, że w tej cenie ujęte są koszty kubłów.

Radny J. Podleśny poinformował, że organizację i realizację gospodarki odpadami na podstawie obserwacji oraz rozmów z sąsiadami i znajomymi ocenia bardzo wysoko. Zostało to dobrze zorganizowane i nie ma większych problemów, jeżeli chodzi o odbiór odpadów. Natomiast problemem jest cena, która na pewno wzrośnie. Dał pod rozwagę służbom urzędu oraz radcom prawnym, czy nie wystąpić za pośrednictwem osoby reprezentującej powiat bieruńsko-lędziński o obniżenie opłaty marszałkowskiej.

Radny K. Grzesica zapytał:

- dlaczego jest różna ilość frakcji odbierana z zabudowy jedno i wielorodzinnej i czy naprawdę nie da się tej ilości frakcji zmniejszyć do tej wartości, która jest w zabudowie wielorodzinnej,
- czy są prowadzone analizy i przewidywania, jaki będzie koszt rzeczywisty odbioru odpadów, kiedy już nie będzie dostawy pojemników i kiedy już nie będzie

skaczących różnic w ilości odpadów oraz jakie miasto ma plan na kwestię związaną z odpadami i z ich zagospodarowaniem,

- w jaki sposób jest egzekwowana odpowiedzialność osób, które są właścicielami działek, bądź nimi zarządzają.

Zastępca burmistrza poinformował, że na bieżąco są analizowane wszystkie dane, które spływają do urzędu. Obowiązujący system gospodarki odpadami na terenie miasta daje możliwości kontroli gdzie, ile, w jaki sposób są regulowane należności.

Podinspektor wydziału GPN B. Iłasz poinformowała, że są prowadzone rozliczenia comiesięczne odbieranych odpadów w związku, z czym nie będzie problemu w oszacowaniu kwoty, która najprawdopodobniej będzie przeznaczona na opłacenie systemu w roku przyszłym. Ilość frakcji jest rozbudowana w zabudowie jednorodzinnej, w zabudowie wielorodzinnej jest połączony pojemnik na odpady plastik+metal, więc nie będzie żadnego problemu ze zmniejszeniem ilości frakcji.

Naczelnik wydziału GPN poinformowała, że umowa będzie funkcjonowała do połowy przyszłego roku, więc najprawdopodobniej nic się nie zmieni w tej kwestii, więc połowę tej kwoty należy mieć zabezpieczoną. Przedstawione na posiedzeniu Komisji Gospodarki Miejskiej przez prezesa BPIK Sp. z o.o. pewne usprawnienia w kwestii odbioru odpadów nie przekładają się na sposób płacenia, który realizuje gmina, bo gmina płaci od ilości odebranych odpadów niezależnie czy BPIK Sp. z o.o. podjeżdża raz, czy kilka razy. Nie ma zbyt dużej różnicy pomiędzy odpłatnością za tonę odpadów zmieszanych, a segregowanych. Jest bardzo dużo odpadów zielonych, których koszt odbioru jest taki sam, jak odpadów zmieszanych. Kolejną sprawą do rozwiązania jest rozliczenie z mieszkańcem przy odbiorze odpadów z tzw. porządkowania posesji.

Radny K. Grzesica zapytał, jaka kwota jest zaproponowana w budżecie i czy będzie do nowego przetargu zmniejszona ilość frakcji w domach jednorodzinnych.

Naczelnik wydziału GPN poinformowała, że na pewno jest to kwota wynikająca z umowy, zmniejszenie frakcji jest sprawą otwartą i będzie rozważana przy organizacji kolejnego przetargu.

Komendant Straży Miejskiej poinformował, że codziennie są patrolowane miejsca, gdzie w przeszłości znajdowały się dzikie wysypiska. W głównej mierze zaśmiecają osoby przyjezdne. Informacje o śmieciach są przekazywane do wydziału GK oraz rejestrowane w książce służby.

Radny S. Wawrzyniak zapytał, dlaczego jeśli jest taka duża ilość odpadów biodegradowalnych, BPIK Sp. z o.o. nie podejmie próby tworzenia nawozu.

Wiceprzewodniczący rady poinformował, że nie czuje się usatysfakcjonowany wypowiedzią komendanta Straży Miejskiej, ponieważ na terenie Bierunia jest mnóstwo powtarzających się dzikich wysypisk. Rola Straży Miejskiej w celu ograniczenia tego jest wielka, a działania ocenia krytycznie. Zwrócił się o przedstawienie notatek, protokołów z objazdów. Jednocześnie poinformował, że coraz częściej spotyka się z opinią, że za niepłacenie rachunków za niesegregowanie śmieci przez niektórych mieszkańców zapłacą wszyscy. Zaproponował przyjęcie następującego wniosku:

Rada Miejska wnioskuje do Burmistrza o podjęcie zdecydowanych działań w celu wyegzekwowania zaległych należności dotyczących opłat za wywóz odpadów w stosunku do osób fizycznych i prawnych w gminie Bieruń.

W głosowaniu za przyjęciem wniosku brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

7 głosów za, 1 przeciw, 7 wstrzymujących się

Wniosek został przyjęty większością głosów.

Przewodniczący rady zapytał:

- z czego wynika różnica w ilości osób przebywających na terenie gminy Bieruń,
- Podinspektor wydziału GPN B. Skrobisz** poinformowała, że różnica wynika z faktu przebywania osób poza miejscem zamieszkania.
- czy poniesiona strata jest efektem tego, co gmina płaci firmie za wywóz odpadów, a dochodami z tytułu pozyskiwania opłat od mieszkańców, jak to będzie przedstawiało się do końca obowiązywania umowy z wykonawcą i kto tą stratę ostatecznie pokryje,

Naczelnik wydziału GPN poinformowała, że są okresowe wzrosty ilości odpadów i trudno jest w zasadzie stwierdzić, z czego to wynika. Różnica, która będzie brakowała, to miesięcznie około 55 tys. zł, jeżeli się nic nie zmieni to ona mimo wszystko, co miesiąc będzie się utrzymywała.

- jakie są podjęte działania w związku ze stratą, jaką gmina ma w zakresie gospodarki odpadami,

Naczelnik wydziału GPN poinformowała, że jednym z wyjść jest podniesienie stawki, negocjacje z BPIK Sp. z o.o. co do obniżenia kosztów, rozwiązanie problemu odpadów zielonych.

Przewodniczący rady zaproponował przyjęcie następującego wniosku:

Rada Miejska wnioskuje do Burmistrza, aby na najbliższym posiedzeniu Komisji Gospodarki Miejskiej przedstawić propozycje działań w zakresie zmniejszenia prognozowanej straty finansowej w systemie gospodarki odpadami.

W głosowaniu za przyjęciem wniosku brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

15 głosów za

Wniosek został przyjęty jednogłośnie.

Radny B. Hutek zgłosił wniosek:

Rada Miejska wnioskuje do Burmistrza, aby na najbliższym posiedzeniu Komisji Gospodarki Miejskiej przedstawić pełne wyliczenie kosztu kubła na mieszkańca, wynikające z umowy na odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych.

W głosowaniu za przyjęciem wniosku brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

14 głosów za, 1 wstrzymujący się

Wniosek został przyjęty większością głosów.

Radny T. Nyga zaproponował przyjęcie następującego wniosku:

Rada Miejska wnioskuję, aby na następne posiedzenie Komisji Gospodarki Miejskiej przedstawić wyliczenie ile w opłatach, które do tej pory poniosła gmina Bieruń, wynosi koszt zagospodarowania odpadów gminnych.

W głosowaniu za przyjęciem wniosku brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

14 głosów za, 1 wstrzymujący się

Wniosek został przyjęty większością głosów.

Radny J. Podleśny poinformował, że gmina nie ma prawa dopłacać do gospodarki odpadami. Ustalając cenę kalkulowano na nieprawdziwych danych, o czym świadczy fakt, że 2 tys. mniej jest osób, od których żąda się opłaty za produkowanie odpadów, bo są poza miejscem zamieszkania. Uciekamy przed faktem, aby przeanalizować podniesienie ceny odpadów, bo to nie jest odpowiedni moment, ale rada tego nie uniknie.

Przewodniczący rady ogłosił 10-minutową przerwę w obradach rady.

Ad. 8.

Przewodniczący rady zwrócił się do rady o podjęcie uchwał:

a/ w sprawie przyjęcia programu współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami uprawnionymi na 2015 rok.

Inspektor ds. społecznych omówiła projekt uchwały, zgodnie z uzasadnieniem.

Radca prawny wniósł autopoprawkę polegającą na dokonaniu dwóch drobnych poprawek w zakresie publikatora podstawy prawnej.

Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Zdrowia i Opieki Społecznej poinformowała, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Przewodniczący Komisji Finansów, Rozwoju i Promocji poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

W czasie dyskusji:

Radny B. Hutek zapytał, czy w uchwale musi być wymieniona kwota na realizację programu.

Inspektor ds. społecznym poinformowała, że jest to wymóg ustawy.

Przewodniczący rady zaproponował przyjęcie wniosku:

Rada Miejska wnioskuję do Burmistrza, aby przed podpisaniem zarządzenia o ogłoszeniu konkursu na realizację zadań w ramach działalności pożytku publicznego i wolontariatu, projekt tego zarządzenia został przedstawiony Komisja Oświaty, Kultury, Sportu, Zdrowia i Opieki Społecznej.

W głosowaniu za przyjęciem wniosku brało udział 14 radnych, w wyniku którego oddano:

8 głosów za, 6 wstrzymujących się

Wniosek został przyjęty większością głosów.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 14 radnych, w wyniku którego oddano:

13 głosów za, 1 wstrzymujący się

Uchwała Nr XII/1/2014 została podjęta większością głosów i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

- b/ w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie umów najmu lokali użytkowych, będących własnością gminy Bieruń.

Kierownik referatu RZM omówiła projekt uchwały, zgodnie z uzasadnieniem.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 14 radnych, w wyniku którego oddano:

14 głosów za

Uchwała Nr XII/2/2014 została podjęta jednogłośnie i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

c/ w sprawie zamiany nieruchomości.

Kierownik referatu RZM omówiła projekt uchwały zgodnie z uzasadnieniem.

Radca prawny wniósł autopoprawkę dotyczącą drugiej części § 1 polegającą na wpisaniu numerów lokali mieszkalnych i numeru lokalu użytkowego, które przejmie gmina w ramach zamiany.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Kierownik referatu RZM oraz radca prawny udzielili odpowiedzi na pytania radnych: M. Nygi, J. Podleśnego, K. Grzesicy dotyczące m. in: rozciągnięcia w czasie przekazania budynku, wątpliwości, co do stanu prawnego nieruchomości, przekazania bloku w całości gminie.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały wraz z autopoprawką dotyczącą drugiej części § 1

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

13 głosów za, 1 przeciw, 1 wstrzymujący się

Uchwała Nr XII/3/2014 została podjęta większością głosów i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

d/ w sprawie uchwalenia założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe dla gminy Bieruń.

Naczelnik wydziału GPN omówiła projekt uchwały zgodnie z uzasadnieniem.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Inspektor wydziału GPN poinformowała, że przedmiotowe założenia nie mają żadnych skutków finansowych dla gminy Bieruń.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

14 głosów za, 1 wstrzymujący się

Uchwała Nr XII/4/2014 została podjęta większością głosów i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

e/ w sprawie nabycia nieruchomości na rzecz gminy Bieruń.

Naczelnik wydziału GPN omówiła projekt uchwały zgodnie z uzasadnieniem.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

15 głosów za

Uchwała Nr XII/5/2014 została podjęta jednogłośnie i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

f/ w sprawie nabycia nieruchomości na rzecz gminy Bieruń.

Naczelnik wydziału GPN omówiła projekt uchwały zgodnie z uzasadnieniem.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

15 głosów za

Uchwała Nr XII/6/2014 została podjęta jednogłośnie i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

g/ w sprawie dzierżawy gruntów gminnych.

Naczelnik wydziału GPN omówiła projekt uchwały zgodnie z uzasadnieniem.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

14 głosów za, 1 wstrzymujący się

Uchwała Nr XII/7/2014 została podjęta większością głosów i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

h/ w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie ul. Soleckiej, ul. Sadowej, linii kolejowej i ul. Wawelskiej.

Naczelnik wydziału GPN omówiła projekt uchwały informując, że w trakcie wyłożenia planu wpłynęły 3 uwagi, które zostały zaproponowane przez burmistrza do odrzucenia. Omówiła te uwagi, zgodnie z załącznikiem nr 2 do projektu uchwały.

UWAGA nr 1

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja przychyliła się do decyzji burmistrza odnośnie nieuwzględnienia uwagi nr 1.

Rada przystąpiła do głosowania za podtrzymaniem stanowiska burmistrza i nieuwzględnieniem uwagi nr 1 wniesionej przez państwo E. i T. T.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

13 głosów za, 1 przeciw, 1 wstrzymujący się

UWAGA nr 2

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja przychyliła się do decyzji burmistrza odnośnie nieuwzględnienia uwagi nr 2.

Rada przystąpiła do głosowania za podtrzymaniem stanowiska burmistrza i nieuwzględnieniem uwagi nr 2 wniesionej przez państwo E. i T. T.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

13 głosów za, 2 wstrzymujące się

UWAGA nr 3

Przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja przychyliła się do decyzji burmistrza odnośnie nieuwzględnienia uwagi nr 3.

Rada przystąpiła do głosowania podtrzymaniem stanowiska burmistrza i nieuwzględnieniem uwagi nr 3 wniesionej przez państwo E. i T. T.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

14 głosów za, 1 wstrzymujący się

Po przegłosowaniu przez radę uwag do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w rejonie ul. Soleckiej, ul. Sadowej, linii kolejowej i ul. Wawelskiej, przewodniczący Komisji Gospodarki Miejskiej poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały z przegłosowanymi uwagami.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

14 głosów za, 1 wstrzymujący się

Uchwała Nr XII/8/2014 została podjęta większością głosów i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

- i/ w sprawie poparcia działań mających na celu zahamowanie wypływu środków finansowych wypracowanych w regionie do budżetu centralnego oraz zwiększenia dochodów jednostek samorządu terytorialnego.

Przewodniczący rady omówił projekt uchwały zgodnie z uzasadnieniem.

Przewodniczący Komisji Finansów, Rozwoju i Promocji poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

15 głosów za

Uchwała Nr XII/9/2014 została podjęta jednogłośnie i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do niniejszego protokołu.

- j/ w sprawie w sprawie: poparcia działań Rady Pracowników oraz Związków Zawodowych działających na terenie Wojewódzkiego Ośrodka Rehabilitacyjno-Reumatologicznego w Goczałkowicach-Zdroju, zmierzających do zachowania miejsc pracy oraz utrzymania przez Gminę Goczałkowice-Zdrój statusu uzdrowiska.

Przewodniczący rady omówił projekt uchwały, zgodnie z uzasadnieniem.

W czasie dyskusji:

Wiceprzewodniczący rady zwrócił uwagę, że projekt zawiera daleko idące ingerencje w stosunku do gmin sąsiednich, planów czy to budowy elektrowni, czy funkcjonowania PG „Silesia”. Poinformował, że będzie głosował przeciw i prosi o to samo.

Radny T. Nyga zwrócił uwagę, że kiedyś wydobywanie i funkcjonowanie uzdrowiska mogły niezależnie obok siebie działać, ale w obecnej sytuacji w Polsce, jeżeli te działania wymienione w uzasadnieniu do projektu uchwały będą kontynuowane, to po prostu Goczałkowice utracą status uzdrowiska i automatycznie będzie się to wiązało z jego likwidacją. Są to dwa zupełnie inne

tematy, które niestety w obecnej sytuacji się wykluczają i trzeba zdecydować, co w naszym mniemaniu jest istotniejsze.

Radny B. Hutek ewentualne wybudowanie elektrowni na Woli to stabilność pracy w kopalni „Piast” i „Ziemowit” oraz możliwość rozwoju mieszkańców na Woli.

Radna J. Siemianowska wyraziła opinię, że jeżeli Goczałkowice utracą status uzdrowiska, to nie znikną miejsca pracy, które tam są z tego względu, że jest dość mocno rozbudowana rehabilitacja.

Przewodniczący rady poinformował, że jedna i druga strona ma jakieś racje, osobiście uważa, że należy patrzeć też na to, czym dla mieszkańców Bierunia jest z jednej strony uzdrowisko, a z drugiej górnictwo. Wyraził opinię, że dla niego podjęcie tej uchwały jest przede wszystkim solidaryzowanie się z samorządem gminy Goczałkowice i z problemami, jakie mają na swoim terenie.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

5 głosów za, 5 przeciw, 5 wstrzymujących się

Uchwała nie uzyskała wymaganej większości głosów.

k/ w sprawie zmian w uchwale nr XIII/2/2013 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 19.12.2013 r. w sprawie budżetu miasta Bierunia na 2014 rok.

Skarbnik miasta omówiła projekt uchwały zgodnie z załącznikami, w tym wniesione autopoprawki.

Przewodniczący Komisji Finansów, Rozwoju i Promocji poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały.

W czasie dyskusji:

Radny K. Grzesica zapytał, na co dokładnie te 3.000,- zł w ramach PZU Trasy Zdrowia jest przekazane.

Skarbnik miasta poinformowała, że ma być przeznaczone na organizację zajęć na tej trasie zdrowia, zgodnie z umową. Szczegółowe informacje może przesłać w mailu.

Radny J. Podleśny stwierdził, radni spotykają się na komisji finansów, aby omówić zmiany w budżecie, a tymczasem okazuje się, że jest całkiem inny projekt uchwały. Rada ma podjąć uchwałę, a nikt nie potrafi wyjaśnić, na co te pieniądze są przeznaczane.

Skarbnik miasta poinformowała, że te środki wpłynęły po komisji finansów.

Przewodniczący rady zapytał, czym jest podyktowane zmniejszenie wydatków na ul. Kadłubowej.

Skarbnik miasta poinformowała, że są to oszczędności po przetargu, które przeznaczają się na budowę kanalizacji w Ścierniach.

Przewodniczący rady zapytał, jak ma się ta zmiana do wniosku z komisji i sesji w zakresie przygotowania dokumentacji projektowej na przebudowę ul. Kadłubowej z oszczędności, które pozostały.

Skarbnik miasta poinformowała, że na pewno tamten zakres jest zabezpieczony.

Radny K. Grzesica zwrócił uwagę, że w zmianach w budżecie nie ma zadania dotyczącego budowy połączenia drogi publicznej dojazdowej z ul. Oświęcimską – opracowanie dokumentacji projektowej, a ze sprawozdania burmistrza wynika, że została zawarta umowa z wykonawcą tego zadania. Stwierdził, że jest to kolejny wydatek inwestycyjny, o którym rada nic nie wie.

Radny M. Nyga zapytał, na jakim etapie jest realizacja dokumentacji ul. Kadłubowej.

Zastępca burmistrza poinformował, że bliższych informacji może udzielić pisemnie.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 14 radnych, w wyniku którego oddano:

3 głosów za, 5 przeciw, 6 wstrzymujących się

Uchwała nie uzyskała wymaganej większości głosów.

- 1/ w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej wraz z prognozą kwoty długu i spłat zobowiązań miasta Bierunia na lata 2014-2023.

Skarbnik miasta omówiła projekt uchwały zgodnie z załącznikami i objaśnieniem.

Przewodniczący Komisji Finansów, Rozwoju i Promocji poinformował, że komisja pozytywnie zaopiniowała przedstawiony na komisji projekt uchwały.

Rada przystąpiła do głosowania za podjęciem uchwały.

W głosowaniu brało udział 15 radnych, w wyniku którego oddano:

5 głosów za, 3 przeciw, 7 wstrzymujących się

Uchwała Nr XII/10/2014 została podjęta większością głosów i w pełnym brzmieniu stanowi załącznik do protokołu.

Ad.9.

Na bieżącej sesji radni zgłosili następujące interpelacje, wnioski i zapytania:

1. **Radny B. Hutek:**

- zwrócił się o przedstawienie na Komisji Gospodarki Miejskiej, ile będzie kosztowało gminę Bieruń utrzymanie komunikacji takiej, jaka była realizowana przez PKSiS Oświęcim i Trans Vobis,
- zaproponował, aby na osiedlu przy ul. Węglowej przełożyć o jeden blok dalej zamontowane kosze na psie odchody i egzekwować od właścicieli psów, aby je zbierali,
- zawnioskował o przygotowanie i przedstawienie na komisjach rady w listopadzie br. informacji na temat przychodów klubów z tytułu dzierżawy pomieszczeń gminnych,

- zwrócił się do przewodniczącego rady, aby zamieścić w prasie informację, jakie inwestycje w tej kadencji wykonał burmistrz wraz z radą, a przede wszystkim, jakie zostały przygotowane projekty.

2. **Radna N. Grosman:**

- zaproponowała, aby na biletach parkingowych zamieścić numer konta, na które można wpłacać opłatę za parkowanie,
- zgłosiła konieczność utwardzenia drogi bocznej od ul. Groblanej, która od nowego roku będzie nosić nazwę ul. Miodowa.

Zastępca burmistrza poinformował, że zgłoszone sprawy zostaną rozeznane.

3. **Radny R. Piskorek** poruszył sprawę kosztów funkcjonowania urzędów gmin, w tym gminy Bieruń oraz przypomniał, że temat sygnalizował przy sesjach absolutoryjnych.

4. **Radna J. Siemianowska** wniosła o:

- zasypanie dziury w nawierzchni drogi bocznej od ul. Barbórki,
- wykoszenie zarośniętych rowów przydrożnych wzdłuż ul. Wawelskiej za torami w kierunku Kopciowic.

5. **Radna B. Panek-Bryła** zwróciła się o:

- zwiększenie ilości kursów autobusów do Placu Alfreda Nobla i do cmentarza na Wartogłowcu,
- poprawienie ul. Spyry,
- wycięcie modrzewi na ul. Kadłubowej,
- naprawienie zapadniętej studzienki na ul. Spyry.

Naczelnik wydziału GPN poinformowała, że ul. Spyry została na tyle poprawiona, na ile było to możliwe. Nie jest ona odebrana na dzień dzisiejszy. Dochodzenie naprawy tej ulicy jest bardzo trudne.

6. **Radny G. Wilk** zaproponował, aby w ramach prac modelujących drzewostan zlecić wycięcie samosiejek przy śmietniku wspólnoty na ul. Chemików 65.

7. **Radny K. Mateja** poinformował, że:

- na ul. Przecznicza obsunęła się skarpa do rowu i jest odsłonięty krawężnik,
 - nie świeci lampa przy ul. Wawelskiej 25,
- oraz zapytał o efekty działań w zakresie lokalizacji bankomatu w Bieruniu Nowym.

Sekretarz miasta poinformował o braku zainteresowania tym tematem ze strony banków.

8. **Radny K. Grzesica:**

- poinformował o potrzebie zamontowania oprawy oświetleniowej na łuku ul. Szynowej i na ul. Bojszowskiej przy łączniku z ul. Gołysową,
- zaproponował, aby linia mikrobusowa „B” w dniu 01.11.2014 r. kursował podobnie jak w Czarnuchowicach i Bijasowicach,
- poruszył sprawę zaprzestania niszczenia przyrody na terenie Bierunia pomiędzy torem kolejowym, a torem prób Fiata. Poinformował, że na wniosek o dostarczenie kompletnej dokumentacji urzędu w tej sprawie otrzymał tylko pismo Straży Miejskiej skierowane do zastępcy burmistrza wraz z notatkami Straży Miejskiej z interwencji od 2011 roku. Zapytał, czy urząd wystosował pisma do wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska, skierował sprawę na policję.

Zastępca burmistrza poinformował, że są to tereny zamknięte, które nie są pod jurysdykcją gminy Bieruń. Odnośnie komunikacji poinformował, że pewnie da się to załatwić.

9. **Radny J. Podleśny** zwrócił się o:

- poprawienie porządku na cmentarzu przy ul. Soleckiej,
- uprzątnięcie liści przy studzienkach kanalizacyjnych i kratkach ściekowych.

10. **Przewodniczący rady:**

- zwrócił się o sprawdzenie i ewentualne wyremontowanie przed zimą mostków w ciągu ścieżki rowerowej,
- poinformował, że dziś miał w domu, w skrzynce pocztowej pismo wyjaśniające działania gminy Bieruń w sprawie ul. Łysinowej podpisane przez skarbnika miasta i zastępcę burmistrza oraz zakomunikował, że wczoraj złożył wniosek do Rzecznika Dyscypliny Finansów Publicznych w sprawie ul. Łysinowej. Zapytał, do kogo i w jakiej ilości zostały te pisma wysłane z urzędu i jaki był tego koszt.

Zastępca burmistrza poinformował, że pisma te zostały wysłane na koszt komitetu wyborczego burmistrza Pustelnika.

Natomiast Skarbnik miasta poinformowała, że w urzędzie zostało wykonanych 6000 kopii tego pisma i na koszt gminy w ramach usługi pocztowej (10 groszy od sztuki) wysłane do mieszkańców Bierunia.

- poinformował, że w dniu dzisiejszym w Szkole Podstawowej nr 1 w Bieruniu na lekcjach nauczyciele zatrudnieni w tej szkole rozdawali wśród uczniów opaski fluorescencyjne oraz plany lekcji, na których są napisy: bądź widoczny na drodze, bezpiecznej drogi życzy Burmistrza Miasta Bierunia Bernard Pustelnik, Komenda Powiatowa Policji w Bieruniu. Tak się dzieje, że za pieniądze publiczne gminy Bieruń prowadzona jest kampania wyborcza burmistrza. Dowodem na to są spotkania z mieszkańcami, o których było dzisiaj mówione na sesji, dowodem na to jest rozdawanie opasek, planów lekcji. Ale najbardziej karygodne i najbardziej niewłaściwe jest to, że burmistrz prowadzi kampanię wyborczą w szkołach.

Radny B. Hutek zaproponował, aby sprawę zgłosić w trybie wyborczym do prokuratury czy do policji, ale rady w to nie mieszać.

Radny M. Nyga zwrócił uwagę, że za budżet odpowiada rada i jeżeli widzi, że pieniądze publiczne są wykorzystywane na kampanię wyborczą, to powinna się tym zająć.

Radna N. Grosman zaapelowała, aby przewodniczący rady wycofał wniosek i złożył go do odpowiedniego sądu.

Przewodniczący rady zaproponował przyjęcie następujących wniosków:

Rada Miejska wnioskuje do burmistrza o zaprzestanie podejmowania działań promujących jego osobę, jako kandydata w wyborach na terenie jednostek organizacyjnych gminy i gminnych placówek oświatowych.

W głosowaniu za przyjęciem wniosku brało udział 10 radnych, w wyniku którego oddano:

7 głosów za, 3 przeciw

Wniosek został podjęty większością głosów.

Rada Miejska w Bieruniu apeluje do komendanta Komendy Powiatowej Policji i komendanta Straży Miejskiej o zaprzestanie podejmowania działań wpisujących się w kampanię wyborczą kandydatów na urząd burmistrza miasta w Bieruniu.

W głosowaniu za przyjęciem wniosku brało udział 12 radnych, w wyniku którego oddano:

5 głosów za, 5 przeciw, 2 wstrzymujące się

Wniosek nie uzyskał wymaganej większości głosów.

Ad. 10.

W bloku informacyjnym:

1. **Przewodniczący rady** poinformował, że:

- korespondencja, która wpływała do rady na bieżąco była do radnych wysyłana,
- ponieważ plan pracy rady, który został przyjęty w grudniu ubiegłego roku nie uwzględniał ostatecznego terminu wyborów samorządowych, posiedzenia w listopadzie powinny odbyć się przed dniem wyborów, tj. przed 16 listopada br. Zaproponował przyjęcie następującego planu pracy w listopadzie 2014 roku:

12.11.2014 r., godz. 16,30 – posiedzenie Komisji Rolnictwa, Leśnictwa, Ochrony Środowiska i Ładu Publicznego oraz Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Zdrowia i Opieki Społecznej,

13.11.2014 r., godz. 16,30 – posiedzenie Komisji Gospodarki Miejskiej oraz Komisji Finansów, Rozwoju i Promocji,

14.11.2014 r., godz. 15,00 – sesja Rady Miejskiej.

Rada większością głosów, przy 12 głosach za, 1 przeciw, 1 wstrzymującym się przyjęła zmianę planu pracy w listopadzie br.

2. **Radny J. Podleśny** przedstawił informacje, które uzyskał w ramach dostępu do informacji publicznej dotyczące mostu nad rzeką Mleczną w ciągu ul. Wita.

3. **Radny B. Hutek** zapytał, co z realizacją wniosku, który burmistrz miał zgłosić do CBA.

Zastępca burmistrza poinformował, że temat jest w toku.

Ad. 11.

Przewodniczący rady podziękował wszystkim za udział i zamknął obrady XII sesji Rady Miejskiej w Bieruniu.

Na tym protokół zakończono.

Protokołowała:
Janina Berger